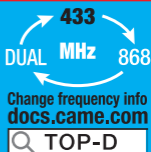


# CAME

CAME.COM



## FIX CODE MODEL

**IT** • Came SpA dichiara che il trasmettitore è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Dichiarazione CE disponibile su WEB. La durata delle batterie dipende dal tempo di stoccaggio. **Attenzione!** Sostituire le batterie rispettando tipologia e polarità. **EN** • Came SpA declares transmitter compliance with Directive 2014/53/EU. Declaration available online. Battery duration depends on storage time. **Warning!** Replace batteries with correct type and respect polarity. **FR** • Came SpA déclare que l'émetteur est conforme à la directive 2014/53/UE. Déclaration disponible sur WEB. La durée des piles dépend du temps de stockage. **Attention!** Remplacer les piles en respectant la typologie et la polarité. **RU** • Came SpA заявляет, что передатчик соответствует Директиве 2014/53/UE. Декларацию см. на сайте. Долговечность батареек зависит от времени хранения. **Внимание!** При замене батареек соблюдайте тип и полярность. **DE** • Came SpA erklärt, dass der Sender mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Erklärung im Internet verfügbar. Die Lebensdauer der Batterie hängt von der Lagerzeit ab. **Achtung!** Beim Austauschen der Batterien typ und Polarität beachten. **ES** • Came SpA declara que el transmisor es conforme a la Directiva 2014/53/UE. Declaración disponible en la WEB. La duración de las pilas depende del tiempo de almacenamiento. **¡Atención!** Al cambiar las pilas, respete el tipo y la polaridad. **NL** • Came SpA verklaart dat de zender conform de richtlijn 2014/53/EU is. Verklaring beschikbaar op de website. De levensduur van de batterijen is afhankelijk van de opslagduur. **Let op!** Vervang de batterijen door batterijen van hetzelfde type en met dezelfde polariteit. **PT** • A Came SpA declara que o transmissor obedece à diretiva 2014/53/UE. Declaração disponível na Internet. A duração das pilhas depende do tempo de armazenamento. **Atenção!** Substituir as pilhas respeitando tipo e polaridade. **PL** • Came SpA oświadcza, że pilot jest zgodny z dyrektywą 2014/53/WE. Deklaracja do dyspozycji w sieci WEB. Długość przydatności dostarczonej baterii jest uzależniona od okresu przechowywania. **Uwaga!** Wymienić baterie na odpowiedniego typu przestrzegając bieżącość. **HU** • A Came SpA kijelenti, hogy az adó a 2014/53/EU irányelv előírásainak megfelel. A nyilatkozat a WEB-en elérhető. Az akkumulátorok élettartama a tárolás idejétől függ. **Figyelem!** Az akkumulátorokat a típus és a polaritás figyelembe vételével cserélje. **HR** • Came SpA izjavlja da je predajnik u skladu s direktivom 2014/53/UE. Izjava dostupna na WEB stranici. Trajanje baterije ovisi o vremenu skladištenja. **Paznja!** Zamijenite baterije poštujući vrstu i polaritet. **UK** • Came SpA заявляє, що передавач відповідає Директиві 2014/53/UE. Декларацію див. на сайті. Довговічність батарейок залежить від періоду зберігання. **Увага!** При заміні батарейок дотримуйтеся типу і полярності. **CS** • Firma Came SpA prohlašuje, že vysílač je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Prohlášení je k dispozici na webové stránce. Životnost baterií závisí od doby skladování. **Upozornění!** Baterie vyměňujte s ohledem na typ a polaritu. **SK** • Spoločnosť Came SpA vyhlasuje, že vysílač je v súlade so smernicou 2014/53/UE. Vyhlasenie je k dispozícii na internetovej stránke. Životnosť batérií závisí od doby skladovania. **Upozornenie!** Batérie vymieňajte s ohľadom na typ a polaritu. **TU** • Came SpA, bu vericinin 2014/53/EU sayılı Direktif ile uyumlu olduğunu beyan eder. Beyanı Internet üzerinde mevcuttur. Pillerin ömrü, depolama süresine bağlıdır. **Uyarı!** Pilleri tip ve kutuplarına uygun bir biçimde değiştirin. **RO** • Came SpA declară că transmitorul e conform Directivei 2014/53/UE. Declarație disponibilă pe WEB. Durata bateriei depinde de perioada de stocare. **Atenție!** Înlocuiți bateriile respectând tipul și polaritatea. **BG** • Came SpA декларира, че предавателят е в съответствие с директива 2014/53/ЕС. Декларацията е налична в интернет. Продължителността на живот на батериите зависи от времето на складиране. **Внимание!** Сменяйте батериите, като спазвате тип и полярност. **DA** • Came SpA erklærer, at senderen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE. Erklæringen er tilgængelig på internettet. Batteriets levetid afhænger af opbevaringstiden. **Advarsel!** Udskift batterierne med samme type, og overhold polariteten. **ET** • Came SpA deklareerib, et käesolev saatja vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Vastavusdeklaratsioon on saadaval veebis. Aku kestus oleneb hoiustamisajast. **Hoiatus.** Asendage akud õiget tüüpi ja vastava polaaritusega akudega. **EL** • Η Came SpA δηλώνει ότι ο δέκτης συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/UE. Δήλωση διαθέσιμη στο WEB. Η διάρκεια των μπαταριών εξαρτάται από τον χρόνο αποθήκευσης. **Προσοχή!** Αντικαταστήστε τις μπαταρίες τηρώντας τον τύπο και την πολικότητα. **GA** • Dearbhaíonn Came SpA comhlíonadh tarchuradóir le Treoir 2014/53/AE. Dearbhú ar fáil ar líne. Braithneann marthanacht an cheallra ar thréimhse stórais. **Rabhadh!** Athchuir ceallraí den chineál ceart agus tabhair aird ar pholaraitocht. **LV** • Came SpA apliecina raidītāja atbilstību Direktīvai 2014/53/UE. Deklarācija ir pieejama tiešsaistē. Bateriaju darbības ilgums ir atkarīgs no glabāšanas laika. **Bridinājums!** Mainot baterijas, izvēlieties pareizo tipu un nemiet vērā polaritāti. **LT** • Came SpA patvirtina, kad siųstuvas atitinka Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Deklaracija pateikiama internete. Bateriajų eksploatavimo trukmė priklauso nuo sandėliavimo laiko. **Ispėjimas!** Bateriajus keiskite tinkamo tipo baterijomis ir atkreipkite dėmesį į poliškumą. **MT** • Came SpA tiddikjara li t-trażmettittur huwa kompatibbli mad-Direttiva 2014/53/UE. Id-Dikjarazzjoni hija disponibbli online. It-tul tal-hajja tal-batterija jiddependi miż-żmien tal-hażna. **Twissija!** Irrispetta l-polarità u t-tip tal-batteriji meta tibdlhom. **SL** • Came SpA izjavlja, da je oddajnik v skladu z Direktivo 2014/53/ES. Izjava je na voljo na spletu. Življenjska doba baterij je odvisna od časa skladiščenja. **Pozor!** Pri zamenjavi upoštevajte vrsto in polarnost baterij. **FI** • Came SpA vakuuttaa, että lähetin on direktiivin 2014/53/UE mukainen. Vakuutus on saatavilla verkossa. Paristojen kesto riippuu varastointiajasta. **Huomio!** Vaihda paristot toisiin samantyyppisiin ja noudata napaisuutta. **SV** • Came SpA försäkrar att sändaren är i överensstämmelse med direktiv 2014/53/UE. Försäkran är tillgänglig på webbplatsen. Batterilivslängden beror på lagringstiden. **Observera!** Byt ut batterierna mot batterier av rätt typ och med rätt polaritet.

FA01218M27 - 07/2018



# CAME

VIA MARTIRI DELLA LIBERTÀ, 15  
31030 DOSSON DI CASIER  
TREVISO - ITALY

433  
DUAL MHz 868

Change frequency info  
[docs.came.com](http://docs.came.com)

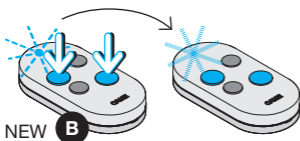
TOP-D

## TOPD4FKS

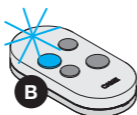
cod. 806TS-0102

FIX  
CODE  
MODEL

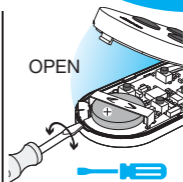
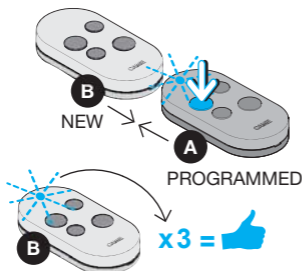
1 PUSH ● FOR 5"



2 PUSH ●




3 RECORD TIME 10"



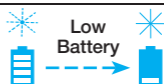
CR2032  
3 V DC Lithium

16 g 

34 x 70 x 13 mm 

Max 50 ÷ 150 m 

MHz  
433.92 / 868.35



### FIX CODE MODELS

Top-43xEE / Tam-432SA / T43x  
Top-43xEV / Top-43xNA  
Top-43xSA / Top-43xM  
X= 2, 4 or 8 channels



CAME.COM